



ที่ กต ๑๑๐๔/๑๐๑๙

กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๔๐๐

พศจิกายน ๒๕๖๗

เรื่อง การจัดทำความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรตองกาว่าด้วยการยกเว้นการตรวจลงตราสำหรับผู้ถือหนังสือเดินทางทูตและหนังสือเดินทางราชการ

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. ร่างความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรตองกาว่าด้วยการยกเว้นการตรวจลงตราสำหรับผู้ถือหนังสือเดินทางทูตและหนังสือเดินทางราชการ ฉบับภาษาอังกฤษ พร้อมคำแปลภาษาไทยอย่างไม่เป็นทางการ
๒. สำเนาหนังสือกระทรวงมหาดไทย ด่วนที่สุด ที่ มท ๐๒๐๔.๑/๑๗๕๔ ลงวันที่ ๒๕ มกราคม ๒๕๖๗
๓. สำเนาหนังสือสำนักงานตรวจคนเข้าเมือง ด่วน ที่ ตช ๐๐๒๙.๑๖๑/๒๑๖ ลงวันที่ ๑๒ มกราคม ๒๕๖๗
๔. สำเนาหนังสือสำนักข่าวกรองแห่งชาติ ที่ นร ๐๖๐๙/๘๓๐๔ ลงวันที่ ๑๘ ธันวาคม ๒๕๖๖
๕. สำเนาหนังสือสำนักงานสภาพความมั่นคงแห่งชาติ ด่วน ที่ นร ๐๘๐๘/๑๑๑๐๕ ลงวันที่ ๘ ธันวาคม ๒๕๖๖

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศขอเรียนเสนอเรื่องการจัดทำความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรตองกาว่าด้วยการยกเว้นการตรวจลงตราสำหรับผู้ถือหนังสือเดินทางทูตและหนังสือเดินทางราชการ (Agreement between the Government of the Kingdom of Thailand and the Government of the Kingdom of Tonga on Exemption of Visa Requirements for Holders of Diplomatic and Official Passports) มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗)

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

๑.๑ ทั้งสองประเทศเริ่มการเจรจาความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรตองกาว่าด้วยการยกเว้นการตรวจลงตราสำหรับผู้ถือหนังสือเดินทางทูตและหนังสือเดินทางราชการ ตั้งแต่เดือนพฤษภาคม ๒๕๖๖ และมีการแลกเปลี่ยนร่างได้ตอบความตกลงฯ มาอย่างต่อเนื่องจนเมื่อเดือนกันยายน ๒๕๖๗ ฝ่ายตองกาได้แจ้งความเห็นชอบต่อร่างได้ตอบความตกลงฯ ของฝ่ายไทย โดยทั้งสองฝ่ายยังอยู่ระหว่างการหารือเกี่ยวกับรูปแบบและช่วงเวลาที่เหมาะสมสำหรับการลงนามความตกลงฯ

๑.๒ ingsความตกลงฯ จัดทำขึ้นระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรตองกา ซึ่งมีสาระสำคัญเป็นการระบุรายละเอียดและเงื่อนไขของการยกเว้นการตรวจลงตราสำหรับผู้ถือหนังสือเดินทางทูตและหนังสือเดินทางราชการระหว่างกัน ดังความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑ โดยมีถ้อยคำและบริบทที่มุ่งจะก่อให้เกิดพันธกรณีภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ ดังนั้น ร่างความตกลงฯ จึงเป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศ และเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐ ซึ่งจะต้องขอความเห็นชอบของคณะรัฐมนตรีก่อนการลงนามและดำเนินการให้มีผลผูกพัน

/๒. ความเร่งด่วน...

๒. ความเร่งด่วนของเรื่อง

ไม่มี

๓. สารสำคัญ

๓.๑ ร่างความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรตองกา ว่าด้วยการยกเว้นการตรวจลงตราสำหรับผู้ถือหนังสือเดินทางทูตและหนังสือเดินทางราชการมีสาระสำคัญเกี่ยวกับการยกเว้นการตรวจลงตราแก่บุคคลที่ถือหนังสือเดินทางทูตและหนังสือเดินทางราชการของแต่ละฝ่าย ในการเดินทางเข้า ออก ผ่าน หรือพำนักอยู่ในดินแดน ของอีกฝ่ายหนึ่งโดยจะไม่ต้องรับการตรวจลงตราเป็นระยะเวลาไม่เกิน ๙๐ วัน นับจากวันเดินทางเข้า โดยมีเงื่อนไขว่าบุคคลเหล่านั้นจะต้องไม่ทำงานใด ๆ ไม่ว่าจะเป็นการดำเนินกิจการของตนเองหรือกิจกรรมส่วนตัวอื่น

๓.๒ ความตกลงนี้จะมีผลใช้บังคับใน ๓๐ วันนับจากวันที่ได้รับการแจ้งเป็นลายลักษณ์อักษร ครั้งสุดท้ายโดยคู่ภาคีว่าได้ดำเนินการตามกระบวนการภายในที่จำเป็นของตนเพื่อให้ความตกลงนี้มีผลใช้บังคับเสร็จสิ้นแล้ว ทั้งนี้ ความตกลงนี้จะมีผลใช้บังคับเป็นระยะเวลาไม่จำกัด โดยภาคีฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งสามารถ ยุติความตกลงนี้เมื่อใดก็ได้ ผ่านการแจ้งเตือนล่วงหน้าเป็นลายลักษณ์อักษรอย่างน้อย ๙๐ วัน

๓.๓ ด้วยเหตุผลในการธำรงไว้ซึ่งการปกป้องความมั่นคงแห่งชาติ ความสงบเรียบร้อยของ ประชาชน หรือสาธารณสุข ภาคีฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งมีสิทธิในการระงับการบังคับใช้ความตกลงนี้ทั้งหมดหรือบางส่วน เป็นการชั่วคราว โดยคู่ภาคีต้องแจ้งภาคีอีกฝ่ายให้ทราบเกี่ยวกับการระงับและการยกเลิกเป็นลายลักษณ์อักษรผ่าน ช่องทางการทูตในทันที แต่ไม่เกิน ๗๒ ชั่วโมงล่วงหน้า

๔. ประโยชน์และผลกระทบ

ความตกลงดังกล่าวจะช่วยอำนวยความสะดวกในการเดินทางของผู้ถือหนังสือเดินทางทูตและ หนังสือเดินทางราชการของทั้งสองฝ่าย ส่งเสริมปฏิสัมพันธ์ การแลกเปลี่ยนการเยือนและการประสานราชการ ระหว่างกัน ซึ่งจะเป็นการช่วยยกระดับความสัมพันธ์ระหว่างสองประเทศในด้านอื่น ๆ อาทิ ด้านการเมือง เศรษฐกิจ การท่องเที่ยว วิชาการ และวัฒนธรรมต่อไป

๕. ค่าใช้จ่ายและแหล่งที่มา

ไม่มี

๖. ความเห็นหรือความเห็นชอบ/อนุมัติของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

๖.๑ กระทรวงการต่างประเทศสอบถามความเห็นจากหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง ได้แก่ กระทรวงมหาดไทย สำนักงานตรวจคนเข้าเมือง สำนักข่าวกรองแห่งชาติ และสำนักงานสภาความมั่นคงแห่งชาติ แล้ว โดยทุกหน่วยงานไม่ขัดข้องต่อการจัดทำความตกลงดังกล่าว ดังความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒-๕

๖.๒ การจัดทำความตกลงดังกล่าวนอกจากจะแสดงถึงความสำคัญของความสัมพันธ์ระหว่าง ประเทศไทยกับราชอาณาจักรตองกาแล้ว ยังช่วยส่งเสริมการดำเนินความสัมพันธ์ให้เป็นไปอย่างราบรื่น และความร่วมมือระหว่างกันมีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น โดยเฉพาะการแลกเปลี่ยนการเยือนในระดับพระราชวงศ์ รัฐบาล และประชาชน

๗. ขอบกฎหมายและมติคณะรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง

ร่างความตกลงฯ เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศและเป็นหนังสือสัญญา ตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญฯ ที่จะต้องได้รับความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรีก่อนการลงนามและ การดำเนินการให้มีผลผูกพัน แต่ไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ วรรคสองของรัฐธรรมนูญฯ ที่จะต้อง ได้รับความเห็นชอบจากรัฐสภา

/๘. ข้อเสนอ...

๘. ข้อเสนอของส่วนราชการ

๘.๑ ให้คณะรัฐมนตรีเห็นชอบต่อการจัดทำความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรตองกาว่าด้วยการยกเว้นการตรวจลงตราสำหรับผู้ถือหนังสือเดินทางทูตและหนังสือเดินทางราชการ

๘.๒ ให้คณะรัฐมนตรีเห็นชอบให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศหรือผู้แทนเป็นผู้ลงนามในความตกลงฯ ทั้งนี้ ในกรณีมอบหมายผู้แทน ให้คณะรัฐมนตรีเห็นชอบให้กระทรวงการต่างประเทศจัดทำหนังสือมอบอำนาจเต็ม (Full Powers) ให้แก่ผู้ลงนามที่ได้รับมอบหมายดังกล่าว

๘.๓ ให้คณะรัฐมนตรีเห็นชอบให้กระทรวงการต่างประเทศดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องกับการมีผลใช้บังคับของความตกลงฯ

๘.๔ หากมีความจำเป็นต้องแก้ไขปรับปรุงร่างความตกลงฯ นอกเหนือจากที่ปรากฏในสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑ โดยไม่ขัดกับหลักการที่คณะรัฐมนตรีได้อนุมัติหรือให้ความเห็นชอบไว้ ขอให้กระทรวงการต่างประเทศสามารถดำเนินการได้ โดยนำเสนอคณะรัฐมนตรีทราบภายหลัง พร้อมชี้แจงเหตุผลและประโยชน์ที่ประเทศไทยได้รับจากการปรับเปลี่ยนดังกล่าว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะรัฐมนตรีต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายมาริช เสงี่ยมพงษ์)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมอเมริกาและแปซิฟิกใต้

กองแปซิฟิกใต้

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๓๐๓๔ (จักรกฤษณ์ ๐๙ ๘๙๔๒ ๕๑๕๖)

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๑๑๙